

Lift

An American visiting England walked into a hotel lobby and pushed a button for elevator service. "The lift will be down presently," said a nearby clerk.

"The lift?" said the American. "Oh, you mean the elevator."

"No, I mean the lift," replied the Englishman, annoyed by the American's arrogance.

"I think I should know what it's called," said the American. "After all, elevators were invented in the United States."

"Perhaps," retorted the Englishman. "But the language was invented here."

电 梯

一位在英国访问的美国人走进酒店大堂，按下电梯按钮。身旁一位酒店工作人员说道，“Lift马上就下来。”

“Lift?”美国人问。“哦，你说的是elevator吧。”

美国人的傲慢使英国人感到讨厌，他回答说，“不，我说的是lift。”

“我想我知道它叫什么，”美国人说。“不管怎么说，电梯是在美国发明的。”

“那可能，”英国人反驳说。“但这种语言是在这个国家发明的。”

本文无注释